

# Všeobecné zmluvné podmienky

## VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY ÚČASTI NA ZÁJAZDOCH A PLATOBNÉ PODMIENKY CESTOVNEJ KANCELÁRIE ETI SLOVENSKO S. R. O.

### 1. Úvodné ustanovenia a vymedzenie pojmov

1.1 Všeobecné zmluvné podmienky účasti na zájazdoch a platobné podmienky cestovnej kancelárie ETI Slovensko s. r. o. (ďalej len „Všeobecné podmienky“ alebo „VOP“) sú platné pre všetky zájazdy, ako aj iné produkty a služby cestovného ruchu poskytované priamo alebo prostredníctvom sprostredkovateľa Cestovnou kanceláriou a sú zároveň neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o zájazde, ktorú Cestovná kancelária uzatvára s Cestujúcim zájazdu vo vlastnom mene. Tieto Všeobecné podmienky sú platné aj pre zájazdy a iné produkty a služby cestovného ruchu iného poskytovateľa, ktoré Cestovná kancelária sprostredkúva, ak tak určil poskytovateľ služieb cestovného ruchu, a ak o tom bol Cestujúci v súvislosti so sprostredkovaným zájazdom alebo produktom alebo službou cestovného ruchu informovaný.

1.2 Na účely týchto Všeobecných podmienok sa rozumie:

- a) Cestovnou kanceláriou, resp. CK - spoločnosť ETI Slovensko s. r. o., so sídlom Michalská 9, 811 01 Bratislava, IČO: 45 701 822, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č.: 67004/B, ktorá je právnickou osobou podnikajúcou na základe živnostenského oprávnenia a v súlade s príslušnými právnymi predpismi v oblasti cestovného ruchu, ktorá uzatvára zmluvu o zájazde sama, alebo prostredníctvom externých partnerov (fyzických a právnických osôb), ktorí uzatvorili s CK zmluvu o obchodnom zastúpení a na základe tejto zmluvy sprostredkujú pre CK predaj zájazdov a služieb cestovného ruchu (ďalej len „Cestovná kancelária“ alebo „CK“). Cestovná kancelária v rámci svojej podnikateľskej činnosti:
  - i) má výlučné právo uzatvárať Zmluvy o zájazde vo vlastnom mene, prostredníctvom Sprostredkovateľa alebo spolu so Sprostredkovateľom;
  - ii) má výlučné právo zasielať údaje, ktoré sa týkajú Cestujúceho, Sprostredkovateľovi podľa Zákona;
  - iii) má výlučné právo sprostredkovať spojené Služby cestovného ruchu;
  - iv) vytvára kombinácie Služieb cestovného ruchu, ktoré nie sú Zájazdom, ponúka a predáva ich inej cestovnej kancelárii alebo cestovnej agentúre na účel ďalšieho predaja;
  - v) ponúka a predáva Služby cestovného ruchu;
  - vi) sprostredkúva predaj Služieb cestovného ruchu pre inú cestovnú kanceláriu, cestovnú agentúru alebo iné osoby, najmä dopravcov alebo prevádzkovateľov ubytovacích zariadení;
  - vii) sprostredkúva predaj Zájazdov pre inú cestovnú kanceláriu; Zmluva o zájazde sa musí uzatvoriť v mene cestovnej kancelárie, pre ktorú sa Zájazd sprostredkúva, a táto zodpovedá za plnenie Zmluvy o zájazde;
  - viii) predáva predmety súvisiace s cestovným ruchom;

b) Službou cestovného ruchu -

- i) preprava,
  - ii) ubytovanie, ktoré nie je prirodzenou súčasťou prepravy a nie je určené na účel bývania,
  - iii) prenájom motorových vozidiel alebo dvojkoľosových motorových vozidiel, na ktorých vedenie sa vyžaduje vodičské oprávnenie skupiny A, alebo
  - iv) iné služby cestovného ruchu, ktoré nie sú prirodzenou súčasťou služby cestovného ruchu uvedených v prvom bode, druhom bode alebo treťom bode;
- c) Cestujúcim – fyzická osoba, ktorá uzatvára Zmluvu o zájazde alebo zmluvy tvoriace spojené služby cestovného ruchu alebo ktorej majú byť poskytnuté Služby cestovného ruchu na základe uzatvorenej Zmluvy o zájazde alebo zmlúv tvoriacich spojené Služby cestovného ruchu,;
- d) Sprostredkovateľom – fyzická osoba alebo právnická osoba, podnikajúca na základe živnostenského oprávnenia a v súlade s príslušnými právnymi predpismi v oblasti cestovného ruchu, poskytujúca produkty a služby cestovného ruchu, ktorá s CK uzatvorila zmluvu o obchodnom zastúpení a na jej základe sprostredkúva pre CK predaj Zájazdov, produktov a iných Služieb cestovného ruchu;
- e) Zájazdom - kombinácia najmenej dvoch rôznych druhov Služieb cestovného ruchu zakúpených na účel tej istej cesty,
- i) ak Služby cestovného ruchu skombinoval jeden Sprostredkovateľ, a to aj na požiadanie Cestujúceho alebo podľa výberu Cestujúceho uskutočneného pred uzatvorením Zmluvy o zájazde, alebo
  - ii) bez ohľadu na to, či sa uzatvárajú samostatné zmluvy s jednotlivými poskytovateľmi Služieb cestovného ruchu, ak ide o Služby cestovného ruchu
    1. zakúpené na jednom Predajnom mieste a skombinované pred tým, ako sa Cestujúci zaviazal k úhrade ich ceny,
    2. ponúkané, predávané alebo účtované za súhrnnú cenu alebo za celkovú cenu,
    3. ponúkané alebo predávané pod označením "zájazd", "balík služieb cestovného ruchu" alebo obdobným označením,
    4. kombinované Cestujúcim po uzatvorení zmluvy, ktorá oprávňuje Cestujúceho na výber z rôznych druhov Služieb cestovného ruchu, alebo
    5. zakúpené od rôznych Sprostredkovateľov prostredníctvom prepojených online rezervačných systémov, pri ktorých Sprostredkovateľ, s ktorým je uzatvorená prvá Zmluva o službe cestovného ruchu, zasiela meno a priezvisko, platobné údaje a elektronickú adresu cestujúceho ďalšiemu Sprostredkovateľovi alebo ďalším Sprostredkovateľom a s týmto Sprostredkovateľom alebo Sprostredkovateľmi sa uzatvorí zmluva o službe cestovného ruchu najneskôr 24 hodín po potvrdení rezervácie prvej Služby cestovného ruchu;
  - i) sprostredkovaný počas jednej návštevy Predajného miesta alebo v rámci jedného kontaktu s Predajným miestom samostatný výber každej Služby cestovného ruchu a samostatná platba za každú Službu cestovného ruchu, alebo
  - ii) cieľným spôsobom sprostredkované obstaranie najmenej jednej dodatočnej Služby cestovného ruchu od iného Sprostredkovateľa, ak sa zmluva s takýmto iným Sprostredkovateľom uzatvorí najneskôr 24 hodín po potvrdení objednávky prvej služby cestovného ruchu;

f) Zmluvou o zájazde – zmluva o zájazde uzatvorená medzi CK a Cestujúcim v súlade s príslušnými ustanoveniami Zákona a Občianskeho zákonníka, ktorou sa CK zaväzuje, že za dohodnutú cenu Cestujúcemu obstará Zájazd, a Cestujúci sa zaväzuje, že zaplatí dohodnutú cenu Zájazdu. Ak sa Zájazd poskytuje na základe samostatných Zmlúv o poskytnutí služieb cestovného ruchu, Zmluvu o zájazde tvoria všetky zmluvy, ktoré sa vzťahujú na Služby cestovného ruchu v rámci Zájazdu. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o zájazde sú tieto Všeobecné podmienky ako aj ostatné prílohy uvedené v Zmluve o zájazde;

g) Zmluvou o službe – zmluva o poskytnutí služby, ktorá bude podľa povahy služby koncipovaná ako zmluva o obstaraní veci alebo ako iná vhodná zmluva uzavretá v súlade s Občianskym zákonníkom. Službou sa rozumejú produkty a služby cestovného ruchu iné než Zájazd, ktoré CK poskytuje cestujúcemu na základe jeho požiadaviek;

h) Trvanlivý nosič - prostriedok, ktorý umožňuje Cestujúcemu alebo CK uchovať jemu adresované informácie spôsobom umožňujúcim ich použitie v budúcnosti na čas, ktorý zodpovedá účelu týchto informácií, a ktorý umožňuje nezmenené reprodukovanie uložených informácií, najmä papier, e-mail, SMS, USB kľúč, CD, DVD, pamäťová karta alebo pevný disk počítača;

i) Predajné miesto - prevádzkareň alebo iný priestor, kde Cestovná kancelária alebo Sprostredkovateľ obvykle vykonáva svoju podnikateľskú činnosť, vrátane webového sídla alebo iných prostriedkov diaľkovej komunikácie, ktoré umožňujú uzatvorenie Zmluvy o zájazde a ostatných zmlúv bez súčasnej fyzickej prítomnosti zmluvných strán;

j) Neodvratiteľnou a mimoriadnou okolnosťou - okolnosť, ktorú zmluvná strana, ktorá sa na ňu odvoláva, nemôže ovplyvniť a ktorej následky nemôže odvrátiť, ani keby prijala všetky primerané opatrenia (napr. vojna, terorizmus, neoprávnený zásah tretích osôb (hackerský útok) do webovej stránky, systému rezervovania alebo inej informačnej siete CK alebo Sprostredkovateľa, prepuknutie vážnej choroby v cestovnej destinácii, záplavy, zemetrasenie alebo poveternostné podmienky, ktoré znemožňujú bezpečne cestovať do cieľového miesta a pod.);

k) Zákonom - zákon č. 170/2018 Z.z. o zájazdoch, spojených službách cestovného ruchu, niektorých podmienkach podnikania v cestovnom ruchu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## 2. Rezervácia a vznik zmluvného vzťahu

2.1 Zájazd, Služby cestovného ruchu alebo iné produkty si môže záujemca rezervovať osobne priamo v Predajnom mieste Cestovnej kancelárii alebo u Sprostredkovateľa.

2.2 Každý rezervácii bude zo strany CK pridelené rezervačné číslo, ktoré je Cestujúci objednávajúci Zájazd povinný uvádzať pri každej ďalšej komunikácii s CK. Rezervácia je v prípade jej potvrdenia platná pre všetky osoby v nej uvedené. CK, resp. Sprostredkovateľ na základe potvrdenia služieb (tzv. Bestätigung) vyplní a podpíše s Cestujúcim zájazdu formulár - Zmluvu o zájazde obsahujúcu identifikačné údaje CK, Cestujúcich (vrátane spolucestujúcich), identifikáciu Zájazdu

alebo Služby cestovného ruchu, jeho termín a cenu ako aj výšku zaplateného rezervačného poplatku.

2.3 Cestujúci je povinný uhradiť rezervačný poplatok vo výške:  
- 25% z ceny Zájazdu alebo Služby cestovného ruchu, ak je začatie poskytovania Služieb cestovného ruchu, resp. poskytovanie prvej Služby cestovného ruchu tvoriacej Zájazd v čase nad 120 dní,  
- 50% z ceny Zájazdu alebo Služby cestovného ruchu, ak je začatie poskytovania Služieb cestovného ruchu, resp. poskytovanie prvej Služby cestovného ruchu tvoriacej Zájazd v čase od 119 – 30 dní,  
- 100% z ceny Zájazdu alebo Služby cestovného ruchu, ak je začatie poskytovania Služieb cestovného ruchu, resp. poskytovanie prvej Služby cestovného ruchu tvoriacej Zájazd menej než 30 dní.

2.4 Zmluvu o zájazde uzatvára Cestujúci buď priamo s CK alebo prostredníctvom Sprostredkovateľa. Zmluva o zájazde sa považuje za uzavretú:  
- v momente, kedy sa zmluvné strany dohodli na všetkých podstatných náležitostiach Zmluvy o zájazde, a na základe tejto dohody vyplnili a podpísali formulár o Zmluve o zájazde, a  
- zaplatením rezervačného poplatku, resp. 100 % ceny CK.

2.5 Zmluva o zájazde musí obsahovať Zákonom požadované náležitosti. Súčasťou Zmluvy o zájazde sú všetky písomné doklady a informácie, ktoré cestujúci od CK obdrží alebo na základe ktorých Cestujúci uzatvorí Zmluvu o zájazde, a to najmä formulár štandardných informácií pre Zmluvy o zájazde, ponukový katalóg s cenníkom, ponuka tzv. last minute Zájazdov, všeobecné informácie a písomné pokyny - podrobnejšie informácie o Zájazde, pobyte alebo objednaných Službách cestovného ruchu. CK si vyhradzuje právo uviesť v špeciálnych písomných ponukách odlišné podmienky a špecifikácie, ktoré majú prednosť pred týmito Všeobecnými podmienkami.

2.6 CK alebo Sprostredkovateľ predávajúci Zájazd je povinný bezodkladne po uzatvorení Zmluvy o zájazde odovzdať Cestujúcemu vyhotovenie uzatvorenej Zmluvy o zájazde alebo prípadné potvrdenie o uzatvorení Zmluvy o zájazde na Trvanlivom nosiči.

2.7 Ak bola Zmluva o zájazde uzatvorená za súčasnej fyzickej prítomnosti zmluvných strán na Predajnom mieste, CK alebo Sprostredkovateľ, ktorý predáva Zájazd, je povinný poskytnúť Cestujúcemu na jeho žiadosť aj vyhotovenie uzatvorenej Zmluvy o zájazde alebo potvrdenie o uzatvorení Zmluvy o zájazde v listinnej podobe.

2.8 Ak bola Zmluva o zájazde uzatvorená mimo Predajného miesta CK alebo Sprostredkovateľa, CK alebo Sprostredkovateľ predávajúci Zájazd je povinný bezodkladne po uzatvorení Zmluvy o zájazde odovzdať Cestujúcemu v listinnej podobe alebo so súhlasom Cestujúceho na inom Trvanlivom nosiči vyhotovenie uzatvorenej Zmluvy o zájazde alebo potvrdenie o uzatvorení Zmluvy o zájazde.

2.9 Cestujúci podpisom Zmluvy o zájazde potvrdzuje, že je oprávnený konať na základe zákona alebo splnomocnenia v mene ostatných spolucestujúcich uvedených v Zmluve o zájazde a je oprávnený v mene týchto osôb uzavrieť Zmluvu o zájazde a že v prípade uzatvorenia Zmluvy o zájazde v prospech inej osoby táto vyjadрила súhlas s účasťou na Zájazde. Cestujúci zodpovedá za plnenie zmluvných záväzkov spolucestujúcich voči CK. Práva a povinnosti Cestujúceho, vyplývajúce zo Zmluvy o zájazde, sa na všetkých spolucestujúcich vzťahujú v rovnakom rozsahu ako na Cestujúceho, ak z povahy konkrétnej povinnosti alebo práva nevyplýva inak. Za riadne informovanie spolucestujúcich o podmienkach Zájazdu zodpovedá Cestujúci. Všetka korešpondencia potrebná pre naplnenia Zmluvy o zájazde bude vedená s Cestujúcim, ktorý koná za spolucestujúcich.

2.10 Sprostredkovateľ, ktorý sprostredkováva Zájazdy alebo Služby cestovného ruchu CK, nie je splnomocnený dohodnúť s Cestujúcim ustanovenia v Zmluve o zájazde alebo poskytovať Cestujúcemu informácie, ktoré sú v rozpore s popisom alebo s informáciami v katalógu alebo v iných písomných prospektoch a dokumentoch týkajúcich sa Zájazdu alebo Služieb cestovného ruchu poskytnutých Cestujúcemu zo strany CK.

### **3. Cenové a platobné podmienky**

3.1 Cenou za Zájazd alebo za objednané Služby cestovného ruchu sa rozumie celková cena, ktorá je dohodnutá medzi CK a Cestujúcim a ktorá je uvedená v Zmluve o zájazde potvrdenej CK. Zo zliav, poskytovaných CK, má Cestujúci nárok len na tie, ktoré sú v platnosti ku dňu vzniku zmluvného vzťahu, kedy si ich musí aj uplatniť, inak jeho nárok na ich poskytnutie zaniká. V prípade možnosti využitia viacerých druhov zliav nie je možná ich kumulácia, Cestujúci si môže vybrať tú, ktorá je pre neho výhodnejšia, ak nie je určené alebo výslovne dohodnuté s CK inak. Zľavy nie je možné uplatňovať dodatočne. Ak nie je v príslušnom katalógu alebo inej písomnej ponuke uvedené inak, do ceny Zájazdu nie je zahrnuté cestovné poistenie, a služby označené v katalógu alebo v informáciách poskytnutých pred uzatvorením Zmluvy o zájazde. Tieto poplatky sú zohľadnené pri kalkulácii celkovej ceny Zájazdu alebo Služby cestovného ruchu a sú vždy zahrnuté do celkovej ceny Zájazdu alebo Služby cestovného ruchu uvedenej v Zmluve o zájazde alebo Zmluve o službe.

3.2 Cestovná kancelária je oprávnená jednostranne zvýšiť cenu Zájazdu, resp. Služieb cestovného ruchu ako priamy dôsledok zmien týkajúcich sa:

a) ceny prepravy Cestujúcich vyplývajúcej zo zmien cien pohonných látok alebo iných zdrojov energie, keď v takom prípade bude cena Zájazdu zvýšená o hodnotu zvýšenia ceny prepravy pri porovnaní ceny prepravy pri uzavretí Zmluvy o zájazde s cenou prepravy ku dňu začatia Zájazdu;

b) výšky daní alebo poplatkov za Služby cestovného ruchu tvoriace Zájazd účtovaných treťou osobou, ktorá nie je priamym poskytovateľom Služieb cestovného ruchu tvoriacich Zájazd, vrátane miestnej dane za ubytovanie, letiskových poplatkov a prístavných poplatkov alebo poplatkov za nástup

alebo výstup na letiskách a v prístavoch, keď v takom prípade bude cena Zájazdu zvýšená o hodnotu zvýšenia týchto daní a poplatkov pri porovnaní výšky týchto daní a poplatkov pri uzavretí Zmluvy o zájazde s výškou týchto daní a poplatkov ku dňu začatia Zájazdu, alebo

c) výmenných kurzov mien týkajúcich sa Zájazdu, keď v takom prípade bude cena Zájazdu zvýšená o hodnotu posilnenia kurzu takejto meny voči EUR pri porovnaní hodnoty tohto kurzu pri uzavretí Zmluvy o zájazde s hodnotou tohto kurzu ku dňu začatia Zájazdu.

3.3 Zmluvné strany sa dohodli, že Cestujúci má právo na zníženie ceny Zájazdu zodpovedajúce zníženiu nákladov uvedených v bode 3.2 tohto článku, ku ktorému došlo od uzatvorenia Zmluvy o zájazde do začatia Zájazdu. Cestovná kancelária poskytne Cestujúcemu pri znížení ceny rozdiel medzi pôvodnou cenou Zájazdu a zníženou cenou Zájazdu po odpočítaní skutočných nákladov, ktoré vznikli Cestovnej kancelárii v súvislosti so zmenou ceny Zájazdu. Na žiadosť Cestujúceho Cestovná kancelária poskytne potvrdenie o týchto skutočných nákladoch.

3.4 V prípade nevyhnutnosti zvýšiť cenu z dôvodov podľa bodu 3.2 tohto článku, CK je povinná oznámiť zvýšenie ceny na Trvanlivom nosiči, pričom oznámenie o zvýšení ceny musí byť Cestujúcemu odoslané najneskôr 20 dní pred začatím Zájazdu alebo začatím poskytovania Služieb cestovného ruchu, a v ktorom bude presne určený dôvod a spôsob výpočtu zvýšenia ceny. Cestujúci je povinný doplatiť vzniknutý rozdiel bezodkladne, najneskôr v lehote určenej v oznámení o zvýšení ceny, v opačnom prípade je CK oprávnená odstúpiť od Zmluvy o zájazde.

3.5 Právo na riadne poskytnutie všetkých objednaných Služieb cestovného ruchu vzniká Cestujúcemu až zaplatením úplnej ceny Zájazdu a splnením ostatných podmienok poskytnutia Služieb cestovného ruchu tvoriacich Zájazd podľa Zmluvy o zájazde, ktoré je Cestujúci povinný splniť.

3.6 CK má právo požadovať od Cestujúceho pri podpise Zmluvy o zájazde zaplatať zálohu vo forme rezervačného poplatku vo výške podľa bodu 2.3 týchto VOP. Zvyšnú časť ceny za objednané Služby cestovného ruchu je Cestujúci povinný doplatiť najneskôr v lehote do 30 dní pred začatím Zájazdu, resp. začatím poskytovania Služieb cestovného ruchu, pokiaľ nie je zo strany CK stanovená iná lehota.

3.7 V prípade vzniku zmluvného vzťahu v lehote kratšej ako 30 dní pred začatím Zájazdu, resp. začatím poskytovania Služieb cestovného ruchu, je Cestujúci povinný zaplatiť 100% ceny Zájazdu alebo objednaných Služieb cestovného ruchu pri podpise Zmluvy o zájazde alebo Zmluvy o službe.

3.8 Za objednané Služby cestovného ruchu je možné zaplatiť v hotovosti, prostredníctvom platobných kariet, ak to predajné miesto CK umožňuje, bankovým prevodom alebo poštovou poukážkou, pričom za deň zaplatať sa považuje deň, kedy boli finančné prostriedky pripísané na účet CK, resp. prevzaté

CK v hotovosti.

3.9 V prípade nezaplatenia ceny Zájazdu alebo ceny za objednané Služby cestovného ruchu v stanovených lehotách, je CK oprávnená bez predchádzajúceho upozornenia odstúpiť od Zmluvy o zájazde alebo Zmluvy o službe a Zájazd alebo Služby cestovného ruchu neposkytnúť, pričom Cestujúci je povinný uhradiť všetky náklady, ktoré CK nesplnením si zmluvných povinností Cestujúcim vznikli. Týmto ustanovením nie je dotknuté právo CK na náhradu škody a ušlého zisku.

#### 4. Práva a povinnosti Cestujúceho

4.1 K základným právam Cestujúceho patrí:

- a) právo na riadne poskytnutie zmluvne dohodnutého a riadne zaplateného Zájazdu alebo Služby cestovného ruchu;
- b) právo na riadne poskytnutie informácií týkajúcich sa Zájazdu alebo Služby cestovného ruchu, vrátane dodatočných informácií a informácií uvedených vo formulári štandardných informácií pre Zmluvy o zájazde, ako aj na informácie o všetkých prípadných zmenách o ktorých sa CK dozvedela, ak bola zaplatená cena Zájazdu;
- c) právo odstúpiť od Zmluvy o zájazde kedykoľvek pred začatím Zájazdu alebo Služby cestovného ruchu odstúpením od Zmluvy o zájazde alebo Zmluvy o službe, a to podľa podmienok uvedených v týchto Všeobecných podmienkach;
- d) právo reklamovať prípadné nedostatky a chybné plnenia objednaných, resp. poskytnutých Služieb cestovného ruchu tvoriacich Zájazd podľa týchto Všeobecných podmienok a reklamačného poriadku CK a uplatnenie si nárokov podľa článku 10. týchto VOP;
- e) právo pred začatím Zájazdu písomne na Trvanlivom nosiči oznámiť CK, že sa Zájazdu namiesto neho zúčastní iná osoba, a to za podmienok uvedených v článku 6. týchto VOP; osobami;
- f) právo na kontakt na povereného zodpovedného zástupcu CK (ďalej len „delegát“), na ktorého sa Cestujúci môže obrátiť v ťažkostiach v priebehu celého Zájazdu so žiadosťou o pomoc a ktorý je zároveň oprávnený prijímať a vybavovať reklamácie v prípade nedostatkov a chybných plnení objednaných, resp. poskytnutých Služieb cestovného ruchu tvoriacich Zájazd;
- g) právo na ochranu osobných údajov, ktoré poskytne Cestujúci CK alebo Sprostredkovateľovi v súvislosti s uzatvorením Zmluvy o zájazde alebo Zmluve o službe. V prípade poskytnutia osobných údajov inej fyzickej osoby Cestujúci vyhlasuje, že disponuje jej súhlasom, ktorý kedykoľvek na žiadosť CK vie doložiť a zároveň ju informoval o podmienkach spracúvania osobných údajov CK;
- h) iné práva, ktoré mu vyplývajú zo Zmluvy o zájazde, Zmluvy o službe alebo zo všeobecne záväzných právnych predpisov.

4.2 K základným povinnosťami Cestujúceho patrí:

- a) poskytnúť CK súčinnosť potrebnú na riadne zabezpečenie a poskytnutie Zájazdu alebo Služby cestovného ruchu, ako aj všetky dokumenty, informácie a iné veci potrebné k ich riadnemu zabezpečeniu a poskytnutiu, predovšetkým je povinný úplne a pravdivo uvádzať údaje v Zmluve o zájazde a v prípade ich zmien, je povinný CK bezodkladne informovať. V

prípade riadneho nesplnenia si tejto povinnosti je Cestujúci povinný uhradiť CK všetky náklady a škodu, ktorá poskytnutím nesprávnych a neúplných údajov CK vznikla;

- b) zaplatiť dohodnutú cenu Zájazdu alebo Služby cestovného ruchu riadne a včas spôsobom dohodnutým v Zmluve o zájazde alebo Zmluve o službe a v týchto Všeobecných podmienkach a na výzvu CK predložiť jej potvrdenie o zaplatení;

- c) oznámiť pred uzatvorením Zmluvy o zájazde, že Zájazd alebo Služby cestovného ruchu budú poskytnuté iným osobám ako štátnym príslušníkom SR, v opačnom prípade CK nezodpovedá za riadne zabezpečenie Zájazdu alebo za poskytnutie Služieb cestovného ruchu týmto osobám. Cestujúci je povinný si pred samotným začatím Zájazdu overiť a vybaviť platnosť cestovných dokladov (pasu a pod.) a rovnako overiť si aktuálne podmienky vstupu a návratu (vízové podmienky) do/z cieľového miesta Zájazdu alebo Služby cestovného ruchu napr. na internetovej stránke Ministerstva zahraničných vecí SR <https://mzv.sk/> (napr. v sekcii cestovanie a pod.). Iní ako slovenskí štátni príslušníci zodpovedajú sami za splnenie všetkých potrebných náležitostí (napr. pasových, colných, devízových, zdravotných, dopravných a bezpečnostných a iných predpisov a zákonov i zvyklostí krajiny miesta Zájazdu) a sú povinní informovať sa ohľadne pasovej a vízovej povinnosti na zastupiteľskom úrade krajiny, ktorými je začatie Zájazdu a poskytovanie Služieb cestovného ruchu v SR a v zahraničí pre nich podmienené; Všetky náklady, ktoré vzniknú nedodržaním týchto predpisov znáša Cestujúci a jeho spolucestujúci;

- d) bez zbytočného odkladu a v lehote určenej CK oznámiť svoje stanovisko k prípadným zmenám Zájazdu alebo Služieb cestovného ruchu, o ktorých bol informovaný zo strany CK;
- e) prevziať v čase určenom CK od nej doklady potrebné pre Zájazd alebo Službu cestovného ruchu (napr. letenky, ubytovacie preukazy, poukážky, vstupenky.. a pod.), bezodkladne skontrolovať správnosť údajov v nich uvedených a riadiť sa nimi;
- f) zabezpečiť, aby osoby mladšie ako 15 rokov a v prípade potreby aj u osôb u ktorých si zdravotný (zdravotne postihnuté osoby) alebo osobný stav to vyžaduje, mali sprievod a boli pod dohľadom dospelého cestujúceho v rámci Zájazdu po celý čas trvania Zájazdu;

- g) riadiť sa pokynmi a informáciami pre účastníkov Zájazdu ako aj ústnymi pokynmi sprievodcu, delegáta alebo iného určeného zástupcu CK v mieste pobytu ako aj pokynmi prevádzkovateľa ubytovacieho zariadenia a dodržiavať stanovený program;
- h) počínať si tak, aby nedochádzalo ku konaniu, ktoré by mohlo ohroziť, poškodiť alebo obmedzovať ostatných účastníkov Zájazdu, predovšetkým, aby nedochádzalo k škodám na zdraví alebo na majetku na úkor ostatných cestujúcich Zájazdu, poskytovateľov Služieb cestovného ruchu alebo CK; v opačnom prípade zodpovedá za vzniknutú škodu CK alebo tretím osobám;
- i) niesť zodpovednosť a uhradiť prípadnú škodu, ktorú spôsobil konaním počas Zájazdu alebo čerpania Služieb cestovného ruchu v dopravnom prostriedku alebo v ubytovacom zariadení alebo v inom zariadení zabezpečených CK alebo spôsobil inej tretej osobe;

j) bezodkladne písomne oznámiť všetky zistené nedostatky a chyby (vady) ohľadne poskytnutých Služieb cestovného ruchu priamo na mieste ich vzniku delegátovi alebo inému určenému zástupcovi CK a poskytnúť súčinnosť potrebnú k ich odstráneniu, aby mohla byť v rámci možností vykonaná náprava, eventuálne náhrada priamo na mieste; k) nastúpiť na Zájazd v stanovenom mieste a čase podľa pokynov CK, v prípade omeškania z vlastnej viny s nástupom na čerpanie dohodnutých služieb, dopraviť sa na vlastné náklady a zodpovednosť na miesto zodpovedajúce časovému harmonogramu dohodnutých služieb.

4.3 V prípade, ak Cestujúci obmedzuje počas trvania Zájazdu svojim nevhodným alebo dohodnutým pravidlám odporúčim konaním CK ako organizátora Zájazdu, jeho zástupcov, zmluvných partnerov alebo iných cestujúcich Zájazdu (napr. hrubým, nekultúrnym či hlučným správaním, nadmerným požívaním alkoholu, omamných látok a pod.), porušuje pokyny CK, narúša plynulý časový priebeh Zájazdu, či poškodzuje cudzí majetok, je takéto konanie považované za podstatné porušenie podmienok Zmluvy o zájazde a súčasne za poškodzovanie ostatných cestujúcich Zájazdu. Zástupca CK je v takomto prípade oprávnený vyvodiť voči Cestujúcemu postih spočívajúci v neposkytnutí ďalších Služieb cestovného ruchu tvoriacich Zájazd alebo aj vylúčenia z prepravy, prípadne z celého Zájazdu. V prípade, keď dôjde k vylúčeniu Cestujúceho, je CK oprávnená jednostranne odstúpiť od Zmluvy o zájazde bez náhrady, či akéhokoľvek nároku na odškodnenie vylúčeného Cestujúceho za nevyužitú Službu cestovného ruchu.

4.4 CK si vyhradzuje právo vylúčiť Cestujúceho zo Zájazdu bez nároku na náhradu v prípade, ak závažným spôsobom poruší všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky alebo krajiny v ktorej sú poskytované Služby cestovného ruchu tvoriacich Zájazd. V takomto prípade je Cestujúci zájazdu povinný uhradiť všetky náklady a škody vzniknuté v súvislosti s jeho vylúčením z účasti na Zájazde.

4.5 Cestujúci berie na vedomie skutočnosť, že právne predpisy vyžadujú na povolenie vstupu do krajiny pas aj pre dieťa od 0 rokov (t.j. od narodenia) samostatný platný cestovný doklad (pas), bez ohľadu na skutočnosť, či dieťa cestuje alebo necestuje s rodičom. V prípade, ak dieťa necestuje s rodičom, musí byť Cestovnej kancelárii pred začiatkom Zájazdu predložený písomný súhlas zákonného zástupcu; pravosť podpisu zákonného zástupcu musí byť úradne osvedčená, ak zákonný zástupca nepodpíše súhlas priamo pred pracovníkom CK alebo Sprostredkovateľa na Predajnom mieste. Osoby, ktorých zdravotný alebo osobný stav to vyžaduje, môžu cestovať len v sprievode a dohľade iných dospelých osôb.

## 5. Práva a povinnosti Cestovnej kancelárie

5.1 K právam a povinnostiam Cestujúceho uvedeným v článku 4. týchto VOP primerane zodpovedajú práva a povinnosti CK.

5.2 CK je povinná:

a) zabezpečiť Cestujúcemu riadny rozsah objednaných a zaplatených Služieb cestovného ruchu; b) mať uzatvorenú povinnú zmluvu zabezpečujúcu ochranu pre prípad úpadku podľa § 9 a nasl. Zákona. Pri uzatvorení Zmluvy o zájazde je CK povinná súčasne so Zmluvou o zájazde poskytnúť informácie o ochrane pre prípad úpadku resp. odovzdať Cestujúcemu doklad o tom, že má uzatvorenú zmluvu zabezpečujúcu ochranu pre prípad úpadku, ktorý jej vystavila príslušný poskytovateľ ochrany; c) pred uzatvorením Zmluvy o zájazde poskytnúť Cestujúcemu informácie o základných znakoch Zájazdu alebo Služieb cestovného ruchu, ktoré sú jej známe a ktoré môžu mať vplyv na rozhodnutie Cestujúceho o kúpe Zájazdu alebo Služieb cestovného ruchu; d) oznámiť Cestujúcemu všetky informácie o skutočnostiach, ktoré nastali po uzatvorení Zmluvy o zájazde a ktoré môžu mať vplyv na rozhodnutie Cestujúceho nastúpiť na Zájazd alebo s poskytnutím Služieb cestovného ruchu.

5.3 CK je povinná poskytnúť primeranú pomoc cestujúcemu v ťažkostiach bezodkladne, a to aj za okolností uvedených v bode 9.16 týchto VOP, najmä poskytnutím

a) vhodných informácií o službách zdravotnej starostlivosti, miestnych orgánoch a zastupiteľskom úrade Slovenskej republiky, b) pomoci Cestujúcemu s komunikáciou na diaľku a s nájdením náhradného riešenia problému.

5.4 Ak sa Cestujúci ocitne v ťažkostiach v dôsledku svojho úmyselného konania alebo svojej neobstaranosti, CK je oprávnená požadovať od Cestujúceho za poskytnutú pomoc úhradu. Výška úhrady nesmie presiahnuť výšku skutočných nákladov, ktoré vznikli CK poskytnutím pomoci Cestujúcemu.

5.5 CK zodpovedá za chyby zapríčinené technickými poruchami v systéme rezervovania, ktoré spôsobil. Ak CK súhlasí, že zabezpečí rezervovanie Zájazdu alebo Služieb cestovného ruchu, zodpovedá za chyby pri rezervovaní. CK nezodpovedá za chyby pri rezervácii spôsobené Cestujúcim alebo neodvratiteľnými a mimoriadnymi okolnosťami.

5.6 CK nie je povinná poskytnúť Cestujúcemu plnenie nad rámec vopred potvrdených a zaplatených Služieb cestovného ruchu. Osobitné požiadavky Cestujúceho (napr. izby vedľa seba, výhľad na more) okrem prípadov, ak nejde osobitne dohodnuté a platené služby, nie sú pre CK záväzné, to však nevylučuje, že CK vyvinie všetko úsilie preto, aby tieto požiadavky Cestujúceho splnila, resp. im vyhovela. Nedodržanie osobitných požiadaviek Cestujúceho, ktoré nepatria k riadne dohodnutým a zaplateným Službám cestovného ruchu, nie sú dôvodom k reklamácií.

5.7 V prípade, ak poruší Cestujúci alebo Sprostredkovateľ svoje povinnosti, ktoré mu vyplývajú zo Zmluvy o zájazde alebo Zmluvy o službe a z týchto Všeobecných podmienok, Cestovná kancelária je oprávnená odstúpiť od uzatvorenej Zmluvy o zájazde alebo Zmluvy o službe z dôvodov uvedených v týchto Všeobecných podmienkach, Zmluve o službe alebo v

Zákone.

5.8 V prípade, ak je povaha Zájazdu spojená s neobvyklým rizikom, CK nezodpovedá Cestujúcemu za žiadne následky a škody spôsobené v dôsledku takéhoto rizika. Týmto nie je dotknutá povinnosť CK, ktorá súvisí so starostlivou prípravou cesty ako aj tretích osôb, ktoré budú poverené poskytovaním jednotlivých Služieb cestovného ruchu.

## **6. Zmena v osobe Cestujúceho**

6.1 Cestujúci je oprávnený pred začatím Zájazdu na Trvanlivom nosiči oznámiť CK, že Zájazdu sa namiesto neho zúčastní iná osoba, ktorá spĺňa všetky dohodnuté podmienky účasti na Zájazde. Toto oznámenie musí obsahovať najmä identifikačné údaje nového Cestujúceho (meno, priezvisko, adresu trvalého pobytu, dátum narodenia, údaj o platnosti a číse cestovného dokladu) ako aj vlastnoručne podpísané vyhlásenie nového Cestujúceho, že súhlasí s postúpením Zmluvy o zájazde, s týmito Všeobecnými podmienkami a že spĺňa všetky podmienky účasti na Zájazde alebo ktoré sú podmienkou na poskytnutie Služieb cestovného ruchu.

6.2 Dňom doručenia oznámenia podľa bodu 6.1 tohto článku, je zmena Cestujúceho voči CK účinná, ak bolo oznámenie o postúpení Zmluvy o zájazde doručené CK v lehote 14 dní pred začatím Zájazdu, najneskôr však 7 dní pred začatím Zájazdu, pričom osoba v ňom uvedená sa stáva novým Cestujúcim, ktorý vstupuje do práv a povinností pôvodného Cestujúceho,

6.3 Pôvodný Cestujúci a nový Cestujúci spoločne a nerozdielne zodpovedajú za zaplatenie ceny Zájazdu (resp. jej zvyšku) a úhradu všetkých poplatkov, príplatkov a iných nákladov, ktoré Cestovnej kancelárii v súvislosti so zmenou Cestujúceho vzniknú. Cestovná kancelária je oprávnená účtovať si za každú jednu zmenu (t.j. za každú osobu) Cestujúceho manipulačný poplatok vo výške určenej konkrétnym poskytovateľom Služby cestovného ruchu, minimálne však vo výške 30,- EUR.

6.4 V prípade, ak zmenu v osobe Cestujúceho nebude možné vykonať, CK o tom bezodkladne informuje Cestujúceho a upovedomí ho, že takéto oznámenie Cestujúceho považuje za odstúpenie od Zmluvy o zájazde alebo Služieb cestovného ruchu.

## **7. Zmeny dohodnutých služieb a ich dôsledky**

7.1 Ak pred začatím Zájazdu nastanú také skutočnosti, na základe ktorých je CK nútená zmeniť podmienky Zmluvy o zájazde, ktoré sú zanedbateľné, tak informuje o tom Cestujúceho na Trvanlivom nosiči a súčasne mu navrhne zmenu Zmluvy o zájazde.

7.2 CK a Cestujúci sa dohodli, že za zanedbateľnú podmienku Zmluvy o zájazde považujú zmenu miesta a ubytovacieho objektu za podmienky, ak je zabezpečené náhradné ubytovanie minimálne rovnakej a vyššej kategórie a v podobnej

oblasti, zmena poradia navštívených miest, zmena dopravy z dopravných, bezpečnostných alebo iných operatívnych dôvodov, zmena miesta odchodu a príchodu za podmienky, že je zabezpečená bezplatná doprava z a na pôvodné miesto.

7.3 Ak je CK nútená pred začatím Zájazdu podstatne zmeniť niektorý zo základných znakov Služieb cestovného ruchu uvedených v § 14 ods. 2 písm. a) Zákona (napr. zníži sa kvalita alebo hodnota Služieb cestovného ruchu, zmeny odchodu alebo príchodu, ktoré by Cestujúcemu spôsobili nepríjemnosti alebo dodatočné výdavky), alebo nemôže splniť osobitné požiadavky Cestujúceho, s ktorými CK súhlasila alebo navrhuje zvýšiť cenu Zájazdu o viac ako 8%, CK navrhne Cestujúcemu zmenu Zmluvy o zájazde.

7.4 V prípade skutočností uvedených v bode 7.3 tohto článku, CK bezodkladne informuje Cestujúceho na Trvanlivom nosiči o a) navrhovaných zmenách a o ich vplyve na cenu Zájazdu, b) práve Cestujúceho navrhované zmeny prijať v lehote určenej CK alebo odstúpiť od Zmluvy o zájazde bez zaplatenia odstúpeného, c) ak Cestujúci v lehote podľa písmena b) neprijme navrhované zmeny Zmluvy o zájazde, Zmluva o zájazde zanikne, a d) cene náhradného Zájazdu, ak takýto náhradný Zájazd ponúkne CK Cestujúcemu.

7.5 Ak Cestujúci nesúhlasí s navrhovanou zmenou Zmluvy o zájazde a od Zmluvy o zájazde odstúpi podľa bodu 7.4 písm. b) tohto článku, CK môže ponúknuť Cestujúcemu náhradný Zájazd najmenej v rovnakej alebo vyššej kvalite, ktorá zodpovedá Službám cestovného ruchu tvoriacich Zájazd dohodnutý v pôvodnej Zmluve o zájazde. Pri uzatvorení novej Zmluvy o zájazde sa platby uskutočnené na základe pôvodnej Zmluvy o zájazde považujú za platby podľa novej Zmluvy o zájazde. Ak je cena nového Zájazdu nižšia ako už uskutočnené platby, CK bezodkladne tento rozdiel Cestujúcemu vráti.

7.6 Ak Cestujúci odstúpi od Zmluvy o zájazde podľa bodu 7.4 písm. b) tohto článku a neprijme ponuku CK na náhradný Zájazd, CK vráti bezodkladne Cestujúcemu všetky platby uskutočnené Cestujúcim alebo v jeho mene, najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy o zájazde.

7.7 CK si vyhradzuje právo zrušiť Zájazd, ktorého uskutočnenie je sťažené alebo nemožné v dôsledku neodvrátiteľných a mimoriadnych okolností (napr. vojna, teroristický útok, povstanie, zemetrasenie, povodne, iné živelné pohromy, šírenie nákazlivej choroby, rozhodnutie štátnych orgánov a pod., resp. ak by bola inak ohrozená bezpečnosť, zdravie alebo život Cestujúceho), ktoré nebolo možné pri uzatváraní Zmluvy o zájazde ovplyvniť a ktoré nebolo možné odvrátiť. Zrušenie Zájazdu je CK povinná bezodkladne oznámiť Cestujúcemu.

7.8 CK je oprávnená uskutočňovať operatívne zmeny programu a poskytovaných služieb počas Zájazdu, pokiaľ ich riadnemu vykonaniu bránia objektívne prekážky, ktoré nebolo možné predvídať ani odvrátiť (napr. zásah vyššej moci,

neodvratiteľná alebo mimoriadna okolnosť). V týchto prípadoch je CK povinná:

- a) zabezpečiť náhradný program a Služby cestovného ruchu v rozsahu a kvalite čo najviac porovnateľnom a zodpovedajúcom charakteru pôvodných Služieb cestovného ruchu, pričom v prípade zabezpečenia Služieb cestovného ruchu na minimálne rovnakej úrovni sú všetky ďalšie nároky Cestujúceho vylúčené, alebo
- b) vrátiť Cestujúcemu zaplatenú cenu za neposkytnuté, resp. náhradným plnením nekompenzované Služby cestovného ruchu, alebo
- c) poskytnúť Cestujúcemu zľavu zo zaplatenej ceny Služieb, ktoré boli zahrnuté do ceny Zájazdu a neboli poskytnuté v plnom rozsahu alebo za ktoré nebolo poskytnuté náhradné plnenie.

7.9 CK nenesie zodpovednosť za následky zmenených Služieb cestovného ruchu alebo programu z dôvodov podľa bodu 7.8 tohto článku, ďalej z dôvodu meškania dopravného prostriedku spôsobeného technickými poruchami, počasím, dopravnou situáciou, rozhodnutím dopravcu, štrajkom a podobnými okolnosťami neovplyvniteľnými zo strany CK.

7.10 Pri poznávacích zájazdoch CK upozorňuje na určité obmedzenia návštev historických, náboženských a iných pamätihodností v dňoch štátnych a náboženských sviatkov alebo osláv na mieste pobytu. Nedodržanie, resp. obmedzenie dohodnutého programu z týchto dôvodov nemôže byť predmetom reklamácie.

7.11 Cestujúci berie na vedomie, že pri Zájazdoch, súčasťou ktorých je ubytovanie, je prvý a posledný deň určený predovšetkým na prepravu a transfer a nie je považovaný za deň plnohodnotného rekreačného pobytu, a preto reklamácie z dôvodu skrátenia dĺžky pobytu z uvedeného dôvodu sa považujú za neopodstatnené.

## **8. Odstúpenie od Zmluvy o zájazde pred začatím Zájazdu, Odstupné**

8.1 Cestujúci má právo kedykoľvek pred začatím Zájazdu odstúpiť od Zmluvy o zájazde a pre tento prípad si zmluvné strany dohodli odstupné, ktorého výška zohľadňuje čas odstúpenia od Zmluvy o zájazde pred začatím Zájazdu, predpokladané zníženie nákladov v dôsledku neposkytnutia Služieb cestovného ruchu tvoriacich Zájazd Cestujúcemu a predpokladaný príjem z náhradného predaja Služieb cestovného ruchu. Výška odstupného (uvádzané čiastky platia pre 1 osobu bez rozdielu veku):

- skutočne vzniknuté náklady, najmenej však 10% z ceny Zájazdu, ak Cestujúci odstúpi od Zmluvy o zájazde v lehote do 30. dňa pred začatím Zájazdu;
- skutočne vzniknuté náklady, najmenej však 25% z ceny Zájazdu, ak Cestujúci odstúpi od Zmluvy o zájazde v lehote do 20. dňa pred začatím Zájazdu;
- skutočne vzniknuté náklady, najmenej však 50% z ceny Zájazdu, ak Cestujúci odstúpi od Zmluvy o zájazde v lehote od 19. do 10. dňa pred začatím Zájazdu;

- skutočne vzniknuté náklady, najmenej však 75% z ceny Zájazdu, ak Cestujúci odstúpi od Zmluvy o zájazde v lehote od 9. do 4. dňa pred začatím Zájazdu;
- skutočne vzniknuté náklady, najmenej však 100% z ceny Zájazdu, ak Cestujúci odstúpi od Zmluvy o zájazde v lehote od 3 dní (72 hodín) pred začatím Zájazdu.

Výška odstupného platí aj pre špeciálne lety (charterové), skupina IT (skupinové cestovanie na pravidelných linkách), cestovanie prostredníctvom autobusových cestovných spoločností (viacdňové výlety).

8.2 Cestujúci je oprávnený odstúpiť od Zmluvy o zájazde pred začatím Zájazdu bez zaplatenia odstupného, ak v cieľovom mieste Zájazdu alebo v jeho bezprostrednej blízkosti nastanú neodvratiteľné a mimoriadne okolnosti, ktoré významne ovplyvnia poskytovanie Zájazdu alebo prepravu cestujúcich do cieľového miesta Zájazdu. V prípade odstúpenia Cestujúceho od Zmluvy o zájazde z dôvodov uvedeného v predchádzajúcej vete má Cestujúci nárok na vrátenie všetkých platieb, ktoré za Zájazd zaplatil Cestovnej kancelárii.

8.3 Cestovná kancelária je oprávnená odstúpiť od Zmluvy o zájazde pred začiatkom Zájazdu len z dôvodu zrušenia Zájazdu alebo z dôvodu porušenia povinností Cestujúcim, ktoré boli v Zmluve o zájazde alebo v Zmluve o službe dohodnuté. Cestovná kancelária je povinná zaslať Cestujúcemu na adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy o zájazde alebo Zmluve o službe alebo na e-mailovú adresu Cestujúceho písomné oznámenie o odstúpení od zmluvy s uvedením dôvodu. Účinky odstúpenia od Zmluvy o zájazde nastávajú dňom doručenia tohto oznámenia Cestujúcemu.

8.4 Cestovná kancelária je oprávnená odstúpiť od Zmluvy o zájazde bez povinnosti nahradiť Cestujúcemu škodu výlučne ak:

- a) počet účastníkov Zájazdu je nižší ako minimálny počet cestujúcich požadovaný podľa Zmluvy o zájazde a Cestovná kancelária odstúpi od Zmluvy o zájazde v lehote určenej v Zmluve o zájazde, najneskôr však v lehote:
  - do 20. dňa pred začatím Zájazdu pri dĺžke Zájazdu viac ako 6 dní,
  - do 7. dňa pred začatím Zájazdu pri dĺžke Zájazdu od 2 dní do 6 dní,
  - do 48 hodín pred začatím Zájazdu pri dĺžke Zájazdu, ktorý trvá menej ako 2 dni.
- b) neodvratiteľne a mimoriadne okolnosti bránia Cestovnej kancelárii plniť Zmluvu o zájazde a Cestovná kancelária oznámi Cestujúcemu odstúpenie od Zmluvy o zájazde bezodkladne pred začatím Zájazdu.

V tomto prípade je CK o tejto skutočnosti povinná písomne na Trvanlivom nosiči informovať Cestujúceho. Ak nie je v príslušnom katalógu, formulári štandardných informácií a pod. uvedené inak, považuje sa za nedosiahnutie minimálneho počtu cestujúcich nenaplnenie 50% počtu cestujúcich Zájazdu.

8.5 V prípade odstúpenia od Zmluvy o zájazde podľa bodu 8.1 až 8.4 tohto článku, Cestovná kancelária poskytnutie Cestujúcemu možnosť výberu náhradného Zájazdu alebo bezodkladne vráti Cestujúcemu už zaplatenú cenu (alebo jej časť) za objednaný Zájazd, najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy o zájazde alebo odstúpenia Cestovnej kancelárie od Zmluvy o zájazde.

8.6 Ak je Zmluva o zájazde uzatvorená mimo Predajného miesta Cestovnej kancelárie, Cestujúci je oprávnený odstúpiť od Zmluvy o zájazde aj bez uvedenia dôvodu a bez povinnosti zaplatiť odstupné v lehote 14 dní odo dňa uzatvorenia Zmluvy o zájazde. Cestujúci nie je oprávnený odstúpiť od Zmluvy o zájazde bez uvedenia dôvodu kde cena Zájazdu je znížená z dôvodu jeho poskytnutia v krátkom čase po uzatvorení Zmluvy o zájazde.

8.7 Cestujúci má nárok na poskytnutie Služieb cestovného ruchu len po zaplatení celej ceny Zájazdu. V prípade, že Cestujúci nezaplatí dohodnutú cenu včas, je Cestovná kancelária oprávnená odstúpiť od uzavretej Zmluvy o zájazde a požadovať od Cestujúceho zaplatenie odstupného (storno poplatku) podľa tohto článku; týmto ustanovením nie je dotknuté právo CK na náhradu škody.

8.8 Odstúpenie od Zmluvy o zájazde musí Cestujúci urobiť písomnou formou na Trvalom nosiči a doručiť Cestovnej kancelárii alebo Sprostredkovateľovi, u ktorého uzatvoril Zmluvu o zájazde. Účinky odstúpenia od Zmluvy o zájazde nastávajú dnom doručenia tohto oznámenia Cestovnej kancelárii alebo Sprostredkovateľovi, ktorý uzatvoril Zmluvu o zájazde v prospech Cestovnej kancelárie.

8.9 V prípade, ak Cestujúci nenastúpi na Zájazd alebo Službu cestovného ruchu bez predchádzajúceho odstúpenia od Zmluvy o zájazde, zmešká odlet/odchod na Zájazd, je vylúčený zo Zájazdu podľa bodu 4.4 týchto VOP, je povinný uhradiť CK plnú výšku ceny Zájazdu.

## 9. Zodpovednosť za poskytovanie Zájazdu

9.1 Cestovná kancelária zodpovedá Cestujúcemu za porušenie záväzkov vyplývajúcich z uzatvorenej Zmluvy o zájazde bez ohľadu na to, či tieto záväzky má splniť samotná CK, alebo iní poskytovatelia Služieb cestovného ruchu.

9.2 Ak niektorá zo Služieb cestovného ruchu nie je poskytnutá v súlade so Zmluvou o zájazde, Zákomom alebo osobitným predpisom alebo ak nemá vlastnosti, ktoré Cestujúci s ohľadom na ponuku a zvyklosti dôvodne očakával, Cestujúci je povinný túto skutočnosť bezodkladne oznámiť Cestovnej kancelárii alebo jej delegátovi (poverenému zodpovednému zástupcovi) v mieste uskutočnenia Zájazdu.

9.3 Cestovná kancelária je povinná v primeranej lehote určenej Cestujúcim vykonať nápravu uvedením Služby cestovného ruchu do súladu so Zmluvou o zájazde, Zákomom alebo osobitným predpisom alebo s dôvodným očakávaním

Cestujúceho, ak je to vzhľadom na okolnosti možné alebo ak to nespôsobí Cestovnej kancelárii neprimerané náklady vzhľadom na rozsah porušenia Zmluvy o zájazde a hodnotu dotknutých Služieb cestovného ruchu.

9.4 Určenie lehoty podľa bodu 9.3 tohto článku nie je potrebné, ak Cestovná kancelária oznámi Cestujúcemu, že nápravu nevykoná, alebo ak náprava neznesie odklad vzhľadom na osobitný záujem Cestujúceho.

9.5 Ak Cestovná kancelária nevykoná nápravu podľa bodu 9.3 tohto článku, ponúkne Cestujúcemu náhradné Služby cestovného ruchu aj vtedy, ak návrat Cestujúceho na miesto odchodu na Zájazd nie je zabezpečený podľa Zmluvy o zájazde, pričom tieto náhradné Služby cestovného ruchu musia byť

a) rovnakej kvality alebo vyššej kvality, ako je uvedená v Zmluve o zájazde, bez dodatočných nákladov pre Cestujúceho, alebo

b) nižšej kvality, ako je uvedená v Zmluve o zájazde, s ponukou primeranej zľavy z ceny týchto Služieb cestovného ruchu.

9.6 Cestujúci môže odmietnuť náhradné Služby cestovného ruchu ponúknuté Cestovnou kanceláriou podľa bodu 9.5 tohto článku, ak náhradné Služby cestovného ruchu nie sú porovnateľné so Službami cestovného ruchu uvedenými v Zmluve o zájazde alebo ak zľava z ceny Zájazdu za Služby cestovného ruchu nižšej kvality ponúknutá Cestovnou kanceláriou nie je primeraná. Ak Cestujúci odmietne poskytnutie náhradných Služieb cestovného ruchu alebo tieto náhradné Služby cestovného ruchu nemôže z objektívnych dôvodov prijať, Cestujúci pokračuje v užívaní Služieb cestovného ruchu, ktoré sú predmetom oznámenia podľa bodu 9.2 tohto článku, a Cestovná kancelária poskytne Cestujúcemu primeranú zľavu z ceny Zájazdu za Služby cestovného ruchu, ktoré boli predmetom oznámenia podľa bodu 9.2 tohto článku.

9.7 Ak Cestovná kancelária nevykoná nápravu podľa bodu 9.3 tohto článku, ani nezabezpečí Cestujúcemu náhradné Služby cestovného ruchu podľa bodu 9.5 tohto článku, Cestujúci má právo

a) vykonať nápravu sám a požadovať od Cestovnej kancelárie náhradu účelne vynaložených nákladov s tým spojených,

b) odstúpiť od Zmluvy o zájazde bez zaplatenia odstupného a požadovať primeranú zľavu z ceny Zájazdu za Služby cestovného ruchu, ktoré neboli poskytnuté riadne a včas, ak ide o podstatné porušenie Zmluvy o zájazde.

9.8 Cestujúci je povinný bezprostredne po zistení vady alebo chyby v plnení Služby cestovného ruchu tvoriacej Zájazd, tieto reklamovať u Cestovnej kancelárii, Sprostredkovateľa alebo delegáta alebo u iného určeného zástupcu CK, tak aby mohla byť vykonaná okamžitá náprava na mieste.

9.9 Cestovná kancelária (resp. delegát alebo iný určený zástupca CK) je povinná v spolupráci s Cestujúcim vyhotoviť písomný záznam, ak

- a) CK nevykoná nápravu podľa bodu 9.3 a bodu 9.5 písm. a) tohto článku,
- b) CK zabezpečí Cestujúcemu náhradné Služby cestovného ruchu podľa bodu 9.5 písm. b) tohto článku,
- c) Cestujúci v súlade s bodom 9.6 tohto článku náhradné Služby cestovného ruchu odmietne alebo ich nemôže z objektívnych príčin prijať,
- d) Cestujúci podľa bodu 9.7 písm. a) tohto článku vykoná nápravu sám.

9.10 Písomným záznam podľa bodu 9.9 tohto článku musí byť vyhotovený dvojmo a musí obsahovať informácie o druhu Zájazdu resp. Služby cestovného ruchu, jeho označení, identifikačné údaje Cestujúceho ako reklamujúcej osoby, predmet reklamácie (popis nedostatkov/vád) a podpis Cestujúceho a delegáta, resp. iného určeného zástupcu CK.

9.11 Pri riešení reklamácie je Cestujúci povinný poskytnúť CK maximálnu súčinnosť, aby bolo možné nedostatky a chyby čo najúčinnejšie odstrániť a zabránilo sa vzniku akýmkoľvek nárokom, alebo škodám alebo aby sa ich rozsah znížil.

9.12 Ak nezabezpečí CK riadne a včas nápravu namietaných Služieb cestovného ruchu, môže Cestujúci uplatniť svoju reklamáciu Zájazdu do 2 rokov od skončenia Zájazdu, alebo v prípade, že sa Zájazd neuskutočnil, odo dňa, keď sa mal Zájazd skončiť podľa Zmluvy o zázazde, inak jeho právo na uplatnenie reklamácie zaniká. Ak je to možné, tak Cestujúci pri reklamacii v súvislosti s uplatnením svojich práv doloží písomný záznam vyhotovený podľa bodu 9.9 a 9.10 tohto článku.

9.13 Na všetky reklamácie, ktorými cestujúci vytkne vady Služby cestovného ruchu tvoriacej Zájazd spĺňajúce zákonné podmienky ako aj podmienky uvedené v týchto VOP, sa CK po ich prešetrení zaväzuje odstrániť, najneskôr do 30 dní od doručenia reklamácie. O podaní príslušnej reklamácie CK poskytne Cestujúcemu písomné potvrdenie. CK písomne oznámi Cestujúcemu dôvody odmietnutia zodpovednosti za vady reklamovanej Služby cestovného ruchu tvoriacej Zájazd, ak CK odmietne zodpovednosť za takéto vady.

9.14 Cestujúci má právo na primeranú zľavu podľa bodu 9.5 písm. b), bodu 9.6 alebo bodu 9.7, všetko tohto článku. Ak Cestovná kancelária nepreukáže, že porušenie Zmluvy o zázazde spôsobil Cestujúci, je povinná Cestujúcemu do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie vrátiť časť ceny Zájazdu s prihliadnutím na závažnosť a čas trvania porušenia Zmluvy o zázazde; tým nie je dotknuté právo Cestujúceho požadovať náhradu škody.

9.15 Ak je súčasťou Zájazdu aj preprava Cestujúceho, CK v prípadoch podľa bodu 9.6 a bodu 9.7 písm. b), všetko tohto článku, je CK povinná zabezpečiť návrat Cestujúceho do miesta odchodu na Zájazd porovnateľnou prepravou, a to bezodkladne a bez dodatočných nákladov pre Cestujúceho.

9.16 Ak v dôsledku neodvratiteľných a mimoriadnych okolností nie je možné zabezpečiť návrat Cestujúceho podľa Zmluvy o

zázazde, CK je povinná uhradiť náklady na potrebné ubytovanie, ak je to možné rovnakej kategórie a triedy, najviac v trvaní 3 nocí na jedného Cestujúceho. Ak osobitné právne predpisy upravujúce práva Cestujúcich platné pre príslušné dopravné prostriedky, ktorými sa má zabezpečiť návrat Cestujúceho ustanovujú dlhšie lehoty, v takomto prípade sa uplatňujú sa tieto dlhšie lehoty.

9.17 Obmedzenie nákladov na ubytovanie podľa bodu 9.16 tohto článku sa nevzťahuje na osoby so zníženou pohyblivosťou a osoby, ktoré ich sprevádzajú, tehotné ženy, maloletých bez sprievodu alebo osoby, ktoré potrebujú osobitnú lekársku starostlivosť. CK neznaša obmedzenie nákladov na ubytovanie uvedené v predchádzajúcej vete, ak o osobitných potrebách uvedených osôb nebola CK informovaná Cestujúcim najmenej 48 hodín pred začatím Zájazdu.

9.18 CK nie je oprávnená sa odvolávať na neodvratiteľné a mimoriadne okolnosti na účely obmedzenia zodpovednosti uhradiť náklady na ubytovanie podľa bodu 9.16 tohto článku, ak sa na tieto okolnosti nemôže odvolávať príslušný poskytovateľ prepravy.

9.19 Za predmet reklamácie sa nepovažujú také škody a majetkové ujmy spôsobené Cestujúcemu, ktoré sú predmetom zmluvnej úpravy poisťného krytia poisťovne na základe poisťnej zmluvy o cestovnom poistení, ani také škody a majetkové ujmy, ktoré sú z rozsahu poisťného krytia výslovne vyňaté.

9.20 CK nezodpovedá za úroveň tých Služieb cestovného ruchu, ktoré si Cestujúci sám objedná u tretích osôb počas trvania Zájazdu.

9.21 Ak nastanú okolnosti, ktorých vznik, priebeh a následok nie je závislý na činnosti a postupe CK (vis major) alebo okolnosti na strane Cestujúceho, na základe ktorých Cestujúci úplne alebo čiastočne nevyužije objednané, zaplatené a CK zabezpečené Služby cestovného ruchu, nevzniká Cestujúcemu nárok na náhradu alebo zľavu z ceny týchto Služieb cestovného ruchu.

9.22 Cestovná kancelária neurčuje a nezodpovedá za pridelovanie izieb pri príchode do ubytovacieho zariadenia, nakoľko toto je v kompetencii manažmentu ubytovacieho zariadenia.

9.23 Cestujúci má podľa zákona č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 391/2015 Z. z.“) právo podať CK žiadosť o nápravu, ak medzi Cestujúcim a CK vznikne spor z uplatnenia práv zo zodpovednosti za vady alebo ak sa Cestujúci domnieva, že CK porušila iné práva Cestujúceho. Ak Cestovná kancelária na žiadosť Cestujúceho podľa predchádzajúcej vety odpovie zamietavo alebo na takúto žiadosť neodpovie v lehote do 30 dní odo dňa jej odoslania Cestujúcim, Cestujúci má právo podať podľa zákona č. 391/2015 Z. z. návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu. Príslušným subjektom na alternatívne riešenie

spotrebiteľských sporov s Cestovnou kanceláriou je Slovenská obchodná inšpekcia alebo iná príslušná oprávnená právnická osoba zapísaná v zozname subjektov alternatívneho riešenia sporov vedenom Ministerstvom hospodárska Slovenskej republiky (zoznam je dostupný na stránke <https://www.mhsr.sk/obchod/ochrana-spotrebiteľa/alternativne-riesenie-spotrebiteľských-sporov-1/zoznam-subjektov-alternatívneho-riesenia-spotrebiteľských-sporov-1>). Cestujúci je oprávnený si vybrať subjekt alternatívneho riešenia spotrebiteľských sporov na ktorý sa obráti. Cestujúci je oprávnený použiť platformu riešenia sporov online (ďalej len „RSO“) na riešenie svojich sporov, ktorá je dostupná na webovej stránke <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>. Cestujúci pri predkladaní podania platforme RSO vyplní elektronický formulár sťažností. Informácie, ktoré predloží, musia byť dostatočné na určenie príslušného subjektu alternatívneho riešenia sporov online. Cestujúci môže priložiť dokumenty na podporu svojich sťažností.

9.24 Slovenská obchodná inšpekcia je orgánom dohľadu, ktorý kontroluje dodržiavanie povinností CK podľa Zákona a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.

## 10. Náhrada škody

10.1 Cestujúci má okrem právo na primeranú zľavu z ceny Zájazdu zo Služieb cestovného ruchu tvoriacich Zájazd podľa bodu 9.5 písm. b), bodu 9.6 a bodu 9.7, všetko tieto VOP, ako aj na právo na náhradu majetkovej škody a tiež právo na nemajetkovú ujmu, ktorá mu vznikla v dôsledku podstatného porušenia Zmluvy o zájazde, za ktoré zodpovedá CK.

10.2 CK nezodpovedá za škodu, ktorá vznikne Cestujúcemu v súvislosti so Zájazdom a poskytnutými Službami cestovného ruchu, ak sa preukáže, že porušenie Zmluvy o zájazde bolo spôsobené porušením povinností Cestujúcim, treťou osobou, ktorá nie je poskytovateľom Služieb cestovného ruchu tvoriacich Zájazd, alebo ak porušenie Zmluvy o zájazde alebo Zmluvy o službe nebolo možné predvídať ani odvrátiť ani pri vynaložení všetkého úsilia, alebo v dôsledku neodvrátiteľných a mimoriadnych okolností.

10.3 Ak medzinárodná zmluva, ktorou je Európska únia viazaná, obmedzí rozsah náhrady škody alebo podmienky, za akých ju má uhradiť poskytovateľ Služby cestovného ruchu poskytovanej v rámci Zájazdu, rovnaké obmedzenia sa vzťahujú aj na CK. Ak medzinárodná zmluva, ktorou Európska únia nie je viazaná, obmedzí náhradu škody, ktorú má zaplatiť poskytovateľ Služby cestovného ruchu, rovnaké obmedzenia sa vzťahujú aj na CK napr. výška náhrady škody ako i všetky ostatné nároky, súvisiace s leteckou dopravou, ktorá je súčasťou poskytovaných Služieb cestovného ruchu (strata, poškodenie, neskoré dodanie batožiny, meškanie lietadla, zmena termínu letu a pod.) sa riadi príslušnými predpismi platnými pre leteckú dopravu a nároky Cestujúceho v súvislosti s leteckou dopravou voči CK sú vylúčené.

10.4 Zmluvné strany sa dohodli, že CK je povinná uhradiť Cestujúcemu náhradu škody, ktorá vznikla Cestujúcemu v dôsledku porušenia Zmluvy o zájazde minimálne a súčasne maximálne vo výške trojnásobku celkovej ceny Zájazdu. Dohoda o obmedzení výšky náhrady škody podľa predchádzajúcej vety sa nevzťahuje na zranenie, úmyselne spôsobenú škodu alebo na škodu spôsobenú z nedbanlivosti.

10.5 Právo na náhradu škody podľa tohto článku, alebo na primeranú zľavu z ceny podľa článku 9. týchto VOP, nemá vplyv na práva Cestujúceho podľa osobitných všeobecne záväzných právnych predpisov. Náhrada škody alebo primeraná zľava z ceny Zájazdu alebo poskytnutej Služby cestovného ruchu podľa Zákona sa odpočíta od náhrady škody alebo zľavy z ceny Zájazdu alebo poskytnutej Služby cestovného ruchu poskytnutej CK Cestujúcemu na základe osobitných všeobecne záväzných predpisov. Ak CK poskytne Cestujúcemu príslušné plnenie v súvislosti s náhradou škody alebo vo forme zníženia ceny Zájazdu alebo poskytnutej Služby cestovného ruchu plnenie CK bude znížené o plnenie poskytnutého Cestujúcemu podľa osobitných všeobecne záväzných právnych predpisov.

## 11. Záverečné ustanovenia

11.1 Tieto Všeobecné podmienky platia pre cestujúcich všetkých Zájazdov usporiadaných CK a tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o zájazde, ak nie je Cestovnou kanceláriou stanovený, či vopred dohodnutý iný obsah a rozsah vzájomných práv a povinností. Tieto Všeobecné podmienky nadobúdajú platnosť a účinnosť 01.12.2024.

11.2 Cestujúci svojim podpisom Zmluvy o zájazde potvrdzuje, že:

- obdržal a aj sa v plnom rozsahu oboznámil s ponukovým katalógom a informáciami pred uzatvorením Zmluvy o zájazde na príslušnom formulári špecifikujúcom Zájazd, so svojimi základnými právami podľa Zákona na príslušnom formulári štandardných informácií,
- sú mu známe tieto Všeobecné podmienky, a súhlasí s nimi,
- porozumel všetkým v nich prezentovaným skutočnostiam a podmienkam a bude ich rešpektovať a dodržiavať,
- nie je si vedomý žiadnych obmedzení, ktoré by mu bránili v riadnej účasti na Zájazde a zodpovedá za svoju zdravotnú pripravenosť na absolvovanie Zájazdu a za splnenie deklarovaných podmienok stanovených pre účasť na konkrétnom Zájazde.

Cestujúci zároveň potvrdzuje, že so všetkými jemu známymi a so Zájazdom súvisiacimi skutočnostami (v zmysle vyššie uvedeného) oboznámil aj ostatných spolucestujúcich Zájazdu, uvedených na Zmluve o zájazde, a títo ho k ich prihláseniu na Zájazd a k súhlasu so Všeobecnými podmienkami písomne splnomocnili. Prípadná neplatnosť niektorých ustanovení VOP a Zmluvy o zájazde nemá vplyv na ich ostatný obsah.

11.3 Všetky údaje a skutočnosti obsiahnuté v katalógu a cenniku CK zodpovedajú informáciám známym v dobe tlače a CK si vyhradzuje právo ich zmeny do doby uzatvorenia Zmluvy o zájazde s Cestujúcim. Fotografie uverejnené v katalógu sú

ilustračného charakteru. CK nezodpovedá za obsah inzertných strán uverejnených v katalógu, cenníku a iných materiáloch, ktoré CK vydáva a ktoré sú poskytnuté tretími osobami a neručí za správnosť údajov uvedených v prospektoch, ktorých vydavateľom nie je a nemôže ich ovplyvniť.

11.4 Cestovná kancelária je prevádzkovateľom osobných údajov podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „Nariadenie GDPR“) resp. zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“), ktorá spracúva osobné údaje za podmienok uvedených nižšie.

Cestujúci odoslaním príslušnej rezervácie, podpisom Zmluvy o zájazde potvrdzuje, že ním poskytnuté osobné údaje v rozsahu titul, meno, priezvisko, rodné priezvisko, trvalé bydlisko, dátum narodenia, rodné číslo, miesto narodenia, občianskeho preukazu alebo číslo cestovného dokladu, telefónne a faxové číslo, e-mailová adresa Cestujúceho ako aj osôb uvedených v Zmluve o zájazde alebo v Zmluve o službe ako cestujúcich sú presné a pravdivé. Spracúvanie uvedených osobných údajov sa vykonáva na právnom základe: spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie Zmluvy o zájazde alebo Zmluvy o službe, ktorej zmluvnou stranou je Cestujúci ako aj osoby uvedené v Zmluve o zájazde alebo v Zmluve o službe ako cestujúci, alebo na vykonanie opatrenia pred uzatvorením Zmluvy o zájazde alebo Zmluvy o službe na základe rezervácie Cestujúceho v zmysle ustanovenia čl. 6 bod 1. písm. b) Nariadenia GDPR alebo na účely plnenia zákonnej povinnosti Cestujúceho v zmysle ustanovenia čl. 6 bod 1. písm. c) Nariadenia GDPR najmä vybavovania reklamácií, súdnych sporov alebo iných konaní v súvislosti s uplatňovaním si práv a povinností zo Zmluvy o zájazde alebo Zmluvy o službe.

Účelom spracúvania osobných údajov je zhromažďovanie, uchovávanie a spracúvanie osobných údajov Cestovnou kanceláriou a ich použitie na fakturačné účely, a ďalšie úkony spojené s rezervovaním a poskytovaním Zájazdov, ako aj iných produktov a služieb cestovného ruchu poskytovaných priamo Cestovnou kanceláriou alebo prostredníctvom Sprostredkovateľa, vrátane neskoršej komunikácie s Cestujúcim (reklamácia, odstúpenie od zmluvy, uplatňovanie zákonných nárokov a pod.), ako aj pre potreby vlastného marketingu. Cestovná kancelária, pre účely ponúkajú Zájazdy, a iných produktov a služieb cestovného ruchu, zasielania informácií o Zájazdoch ako aj iných produktoch a službách cestovného ruchu, a to aj elektronickými prostriedkami (e-mail, sms, telemarketing). Cestujúci nesie plnú zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnosťou alebo neaktuálnosťou poskytnutých osobných údajov.

Cestovná kancelária je oprávnená spracúvať osobné údaje nad rozsah uvedený v druhom odseku tohto článku a ktorých spracúvanie nie je zlučiteľné s právnym základom uvedenom v tomto bode týchto Všeobecných podmienok, len na základe

predchádzajúceho súhlasu poskytnutého Cestujúcim dobrovoľne a na vopred stanovený účel, rozsah a dobu. Cestujúci má právo udelený súhlas kedykoľvek písomne odvolať. Odvolanie súhlasu je účinné dňom jeho doručenia Cestovnej kancelárii.

Osobné údaje nie sú poskytované žiadnym tretím osobám s výnimkou nižšie nasledovných osôb:

- Sprostredkovatelia, ktorí s Cestovnou kanceláriou uzatvorili zmluvu o obchodnom zastúpení a na jej základe sprostredkujú pre Cestovnú kanceláriu predaj Zájazdov, Služieb cestovného ruchu a iných produktov ako sprostredkovatelia podľa Nariadenia GDPR a Zákona o ochrane osobných údajov,
- Spoločnosti poskytujúce dopravu v súvislosti so Zájazdom, Službami cestovného ruchu alebo inými produktmi (najmä letecké spoločnosti, lodný dopravcovia, autobusový dopravcovia, atď.) ako prevádzkovatelia alebo sprostredkovatelia podľa Nariadenia GDPR a Zákona o ochrane osobných údajov,
- servisní partneri, dodávatelia, poisťovne, externé právne zastúpenie, iné orgány v spotrebiteľskom konaní, prepravné spoločnosti v súvislosti s vybavovaním reklamácií a poistných udalostí ako prevádzkovatelia alebo sprostredkovatelia,
- orgány finančnej správy, daňoví poradcovia a audítori ako prevádzkovatelia alebo sprostredkovatelia, ak je to nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti Cestovnej kancelárie.

Všetky osobné údaje sú chránené v zmysle platných právnych predpisov, najmä Nariadenia GDPR a Zákona o ochrane osobných údajov.

Cestovná kancelária sa zaväzuje vykonať všetky kroky k najvyššiemu zabezpečeniu osobných údajov Cestujúceho, ako aj k zabezpečeniu všetkých dátových, databázových a poštových súborov Cestujúceho pred ich stratou, poškodením alebo zničením.

Cestovná kancelária v súlade s ustanovením čl. 13 Nariadenia GDPR **oznamuje Cestujúcemu ako dotknutej osobe nasledovné informácie:**

- a) Identifikačné údaje Cestovnej kancelárie ETI Slovensko, spol. s r.o., Michalská 9, 811 03 Bratislava, IČO: 45 701 822, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č.: 67004/B; Cestovnú kanceláriu je možné kontaktovať na e-mailovej adrese: [info@eti-slovensko.sk](mailto:info@eti-slovensko.sk) alebo telefonicky na čísle: +421-2 32 11 11 32;
- b) Kontaktné údaje zodpovednej osoby: [zodpovednaosoba@eti-slovensko.sk](mailto:zodpovednaosoba@eti-slovensko.sk);
- c) Účel, ako aj právny základ spracúvania osobných údajov, je uvedený v treťom odseku bodu 11.4 tohto článku;
- d) Zoznam osobných údajov je uvedený v druhom odseku bodu 11.4 tohto článku;
- e) V osobitných prípadoch, ak je pre poskytnutie Zájazdu ako aj iných produktov a služieb cestovného ruchu Cestovnou kanceláriou nevyhnutné poskytnúť osobné údaje tretej osobe

